УДК 1(031)+221

ББК 98.3м(5Кит)+86.3

DOI 10.31554/2222-9175-2018-31-169-179

Ч. Ц. Цыренов

КИТАЙСКИЙ БУДДИСТ СЭН Ю И АНТОЛОГИЯ РАННЕГО
КИТАЙСКОГО БУДДИЗМА «ХУН МИН ЦЗИ»

Рассмотрены основные сведения о первой антологии текстов раннего китайского буддизма и ее авторе-составителе Сэнью. Составлены династийно-хронологические таблицы с годами жизни китайских буддийских авторов, которые позволят получить четкую и наглядную пространственно-временную картину мира раннего китайского буддизма в его синхроническом и диахроническом разрезе, а также проследить взаимосвязи между различными буддийскими деятелями этой эпохи китайской истории.

Ключевые слова: ранний китайский буддизм, антология «Хун мин цзи», Сэнью (445–518 гг. н. э.), династийно-хронологические таблицы.

C. Ts. Tsyrenov

CHINESE BUDDHIST SENGYOU AND AN ANTHOLOGY
OF THE EARLY CHINESE BUDDHISM “HONG MING JI”

The article contains basic information about the early medieval anthology of texts of early Chinese Buddhism and its author-compiler Seng You. The author compiled dynasty-chronological tables with the years of life of Chinese Buddhist authors, which will provide a clear and intuitive spatial and temporal picture of the world of early Chinese Buddhism in its synchronous and diachronic section, and also to trace the interrelations between the various Buddhist figures of this era of Chinese history.

Keywords: Early Chinese Buddhism, the anthology “Hong ming ji”, Seng You (445–518 AD), dynasty-chronological tables.

Буддийская антология под названием «Хун мин цзи» (Собрание сочинений, светоч истины распространяющих) является важнейшим источником по историографии и философии раннего китайского буддизма и охватывает период с конца всекитайской династии Восточная Хань до региональных династий Северного и Южного Китая.

Цель данной статьи заключается в описании структуры буддийской антологии «Хун мин цзи», а также в создании династийно-хронологического каркаса

для изучения биографических сведений об авторах сочинений, включенных в корпус данной антологии. Предлагаемый нами династийно-хронологический каркас должен помочь исследователям в анализе и реконструкции особенностей исторического фона создания изучаемого собрания сочинений. В антологии «Хун мин цзи» собраны авторские сочинения, тексты частной корреспонденции и придворных дискуссий периода «Шести династий» (III–VI вв. н. э.) между буддизмом и китайскими традиционными

ми религиями за главенствующее положение в духовной жизни китайского общества. Автор-составитель данного собрания Сэнью (僧佑, 445–518 гг. н. э.) был этническим китайцем, уроженцем современной прибрежной южнокитайской провинции Цзянсу, учеником знаменитого монаха-пилигрима Фасяня (337 – ок. 422), которой объехал в 399–412 гг. Непал, Индию, Шри-Ланку и установил постоянную связь между Китаем и Индией. Сэнью сделал карьеру и стал буддийским придворным монахом-историографом. Годы его жизни приходятся на период династий Южная Ци (479–502) и Лян (502–557). Биографические данные о Сэнью можно найти в 11 цзюане житийного сборника «Жизнеописания достойных монахов», написанного младшим современником Сэнью по имени Хуэйцзяо (497–554) [Хуэй-цзяо 1991]. Из этого сочинения известно, что Сэнью часто получал приглашения от мецената и покровителя буддистов цзинлинского князя Сяо Цзыяна для публичных выступлений перед своими учениками (700–800 слушателей). Общее число учеников составляло около 10 тыс. чел. До нашего времени сохранилось три сочинения Ши Сэнью: 1) «Ши цзя пу» (釋家譜, Родословная клана Сакья); 2) «Чу саныцзан цзи цзи» [Сторчевая 1987б: 77–90] (出三藏記集, Собрание записей о том, что выходит [за пределы] Трипитаки); 3) «Хун мин цзи» (弘明集, Собрание сочинений, светоч истины распространяющих) [Сэнью 2013]. Также известно, что Сэнью специализировался на текстах винаи (монастырские уставы).

Актуальность данного исследования обусловлена тем, что ранний этап адаптации индобуддийских религиозных и философских концепций к китайским этнокультурным реалиям все еще остается малоизученной страницей ранней истории духовной культуры Китая. Из исследователей и переводчиков сочинений данного письменного памятника необходимо назвать следующих отечественных востоковедов – П. М. Кожина [2007], М. Е. Ермакова, Т. Г. Комиссарову [1987],

М. Е. Кравцову [1994а, б, в], Я. Б. Радуль-Затуловского [1957], Т. Г. Сторчевую [1987а, б] и Е. А. Торчинова [1988]; среди зарубежных востоковедов можно упомянуть В. Либенталя [Liebenthal 1950] и Э. Цюрхера [Zürcher], а также Маки-та Тайрё, Жэнь Цзиюй и Лю Лифу. Необходимо отметить, что «Хун мин цзи» является первым в истории китайского буддизма литературным памятником, созданным для апологии и пропаганды религиозного и философского учения раннего китайского буддизма. Собрание насчитывает почти 150 тыс. иероглифов и включает 186 текстов, прямо или косвенно связанных с историей развития раннего китайского буддизма. Главное место в антологии занимают религиозно-философские сочинения крупнейших буддийских идеологов IV–V вв. – Даоаня (312–385 гг. н. э.), Хуэйюаня (334–416 гг. н. э.) [1993], Кумарадживы (344/350–413 гг. н. э.), Сунь Чо (314–371). Первое по объему место в «Хун мин цзи» принадлежит полемическому сочинению китайского буддиста-затворника Цзун Бина, который известен картинами в жанре шаньшуй (горы и воды), а также тем, что входил в круг ближайших учеников Хуэйюаня и творчески развил философские идеи своего наставника. На втором месте – «Ли хо лунь», написанное поздниханьским буддистом Моу Жуном, оно считается самым ранним из сохранившихся текстов раннего китайского буддизма. Третье по объему сочинение – «Ши бо лунь», написанное буддийским монахом Даохэном.

Прежде чем перейти к подробному рассмотрению самой буддийской антологии, необходимо дать краткий исторический обзор китайской эпохи раннего средневековья.

Как известно, после распада империи Восточная Хань китайское государство вошло в смутную эпоху войн и междоусобиц и было расколото на северные и южные царства, между которыми шла ожесточенная и непрерывная борьба. На севере бывшей китайской империи династии были основаны вождями про-

Как видно из таблицы 2, хронологический и династийный порядок в рамках сборника соблюдается только в самых общих чертах. Хотя в пределах ряда цзюаней все же соблюдается династический принцип. Так, например, в цзюани № 4 и 7 вошли только произведения периода Лю Сун, а в цзюани № 8, 9, 10 и 14 – только периода Лян. Что же касается

									Итого авторов	Итого текстов
Кол-во авторов по дин.						4			4	
Кол-во текстов по дин.						10				10
Династии				Сев.	Сев. Вэй (386–534)	Позд. Цинь (384–417)				
Династии	Вост. Хань	Вэй Шу У	Зап. Цзинь (265–316)							
Династии				Южн.	Вост. Цзинь (317–420)	Лю Сун (420–479)	Южн. Ци (479–502)	Лян (502–557)		
Кол-во текстов по дин.	2	0	0		47	39	15	73		176
Кол-во авторов по дин.	2	0	0		19	13	10	75	119	
Общий итог по авторам и текстам «Хун мин цзи»									123 [I]	186

Таблица 2

Структура и оглавление «Хун мин цзи»

Свитки	Главы	Содержание глав	Авторы текстов	Династия
Цз. 1.	1	Ли хо лунь	Моу цзи	Вост. Хань
	2	О правде и лжи	Аноним	Вост. Хань (?)
	3	О разъяснении буддизма	Цзун Бин (375–443)	Лю Сун
Цз. 2.	4	Иносказательные рассуждения о Дао	Сунь Чо	Вост. Цзинь
	5	Ответ отшельника Цзун Бина Хэ Чэнтяню по опровержению трактата «О Черном и Белом»	Цзун Бин	Лю Сун
Цз. 3.	6	О постижении природы (человека)	Хэ Чэнтянь	Лю Сун
	7	Переписка Хэ Чэнтяня и Янь Яньчжи	Янь Яньчжи	Лю Сун
	8	Переписка Лю Цзюньчжана («О перерождении») и Сунь Шэна	Лю Цзюньчжан	Вост. Цзинь
Цз. 5.	9	О бессмертии души (Чжэн Даоцзы), Новые рассуждения о телесной форме и душе (Хуань Гань)	Чжэн Даоцзы (Чжэн Сяньчжи)	Лю Сун
	10	Монахи не должны почитать правителя	Хуэйюань	Вост. Хань
	11	О буддийской рясе монахов	Хуэйюань	Вост. Цзинь
	12	Ответ Хуань Сюаню о разъяснении воздаяния	Хуэйюань	
	13	О троичном воздаянии	Хуэйюань	
	14	Возражения [на критику] буддийского учения	Ши Даохэн	Вост. Цзинь
Цз. 6.	15	Сравнение двух учений	Мин Сэншао	Южн. Ци
	16	О сочинении Чжан Жуна «Об уставах школ»	Чжоу Янь	Южн. Ци
	17	О сочинении даоса Гу «О варварах и китайцах»	Се Чжэньчжи	Южн. Ци
Цз. 7.	18	Опровержение трактата даоса Гу «О варварах и китайцах»	Чжу Чжаочжи	Лю Сун
	19	Сомнения по трактату даоса Гу «О варварах и китайцах»	Чжу Гуанчжи	Лю Сун
	20	Возражения на трактат даоса Гу «О варварах и китайцах»	Хуэйгун	Лю Сун
	21	О жунах и китайцах	Сэнминь	Лю Сун
	22	О разрешении сомнений	Сюань Гуан	Лян
Цз. 8.	23	Об уничтожении сомнений	Лю Се	Лян
	24	Анализ трактата даоса Гу «О варварах и китайцах»	Сэншунь	Лян
Цз. 9.	25	Записка о том, что, когда душа прозревает, человек становится Буддой	Император дин. Лян У-ди	Лян
	26	Опровержение трактата о смертности души	Сяо Чэнь	Лян
	27	Опровержение трактата о смертности души	Цао Сывэнь	Лян
Цз. 10.	28	Высочайший ответ подданным на рассуждения о том, что душа смертна	Император дин. Лян У-ди	Лян
	29	Письма-ответы начальников областей	Ши Фаюнь	Лян

Цз. 11.	30	Ответ Хэ Шанчжи Сунскому Вэнь-ди о восхвалении буддизма	Хэ Шанчжи	Лю Сун
	31	Переписка двух наставников Гао и Мин с Ли Мяо	Ли Мяо	Лю Сун
	32	Переписка Вэньсюаньского вана и чжунчэна Кун Чжигуя о сомнениях в буддизме	Кун Чжигуй и Сяо Цзылян	Южн. Ци
	33	Ответ двух наставников Даогао и Даобяо правителю Ложной Цинь Яо Люэ, который убеждал их откзаться от монашества	Даобяо, Даогао.	Поздняя Цинь
	34	Переписка трех наставников – Сэнце, Сэнцзяня и Кумарадживы с правителем Цинь по вопросу об отказе от монашества	Сэнце, Сэнцзянь, Кумараджива и Яо Син	Поздняя Цинь
	35	Переписка наставника Хуэйюаня и Хуань Сюаня об отказе от монашества	Хуэйюань, Хуань Сюань	Вост. Цзинь
	36	Переписка наставника Сэн-яня начальника округа Цинчжоу Лю Шаньмина о присуждении ему степени сюэя	Сэн-янь, Лю Шаньмин	Южн. Ци
	37	Письмо Ши Даоаню	Си Цзаочи	Вост. Цзинь
	38	Ответ Цяована о конфуцианстве и буддизме	Цяован	Лю Сун
	39	Обсуждение с наставниками приема пищи сидя на поджатых ногах	Чжэн Даоцзы	Лю Сун
	40	О приеме пищи сидя на земле, поджав ноги с чаньским наставником	Чжэн Даоцзы	
	41	Ответ наставника Ши Хуэй-и Фань Болуню	Ши Хуэй-и	Лю Сун
	42	Переписка Фань Болуня с двумя наставниками Шэном и Гуанем	Фань Болунь, Шэн и Гуань	Лю Сун
	43	Споры с бюстителем нравов Ваном о приеме пищи сидя на поджатых ногах	Фань Болунь	
	44	Представление письмоводителя Хэ Чуна о том, что монахи не должны почитать правителя	Хэ Чун	Вост. Цзинь
Цз. 12.	45	Переписка Хуань Сюаня с семьёю высшими сановниками по вопросу о монашеском почитении	Хуань Сюань (369–404)	Вост. Цзинь
	46	Переписка Хуань Сюаня и начальника вана по вопросу о почитании правителя	Хуань Сюань и Ван Ми	Вост. Цзинь
	47	Ответ Лушаньского наставника Хуэйюаня Хуань Сюаню о том, что монахи не должны почитать правителя	Хуэйюань, Хуань Сюань	Вост. Цзинь
	48	Разрешение монахам не почитать правителя государства Сюань-чу	Хуань Сюань	
	49	Переписка Хуэйюаня и Хуань Сюаня по вопросу о принципах отбора монахов	Хуэйюань	
	50	Переписка Чжи Даолина и Хуань Сюаня	Чжи Даолин, Хуань Сюань	Вост. Цзинь
	51	Доклад Ши Даошэна из монастыря Тяньбаосы писскому императору У-ди об обследовании инспектирования монахов	Ши Даошэн	Южн. Ци
	52	Сущность учения Будды	Си Чао	Вост. Цзинь
	53	Два чжана о домашних поучениях	Янь Яньчжи	Лю Сун
	54	Дневная свеча	Ван Гай	Вост. Цзинь
	55	Воззвание к горе Тайшань	Чжу Даошун	Лян
	56	Сочинение о призыве злых духов	Ши Чжицин	Лян
	57	Извещение об уничтожении злых духов	Ши Баолин	Лян
Цз. 13.				
Цз. 14.				
Цз. 15.				

остальных цзюаней, то в них содержатся сочинения разных периодов.

Конфуцианцы и даосы враждебно воспринимали иноземное буддийское учение, поэтому при дворах правителей разных династий проводились философские и религиозные дискуссии между буддийскими монахами и конфуцианцами, которые должны были показать ошибочность и вредность буддийской доктрины. О жанровом своеобразии «Хун мин цзи» следует сказать, что почти все ее сочинения написаны в изящном, вычурном и трудном для понимания жанре ритмической прозы под названием пнянь-вэнь, который являлся обязательным для деловой и философской прозы, а также играл особую роль в духовно-эмоциональном воздействии на оппонента.

Дискуссии между буддийским и коренными китайскими учениями начались с даосских и конфуцианских антибуддийских сочинений (Ван Фоу, «Канон просвещения варваров (мудрецом) Лаоцзы» («Лаоцзы хуахуцзин»); Гу Хуань «Трактат о варварах и китайцах» («И ся лунь»); Хуэйлинь «Трактат о белом и черном» («Бай хэй лунь»); Фань Чжэнь «О смертности души» («Шэнь ме лунь» и т. д.). При этом показательно то, что в случае с Ван Фоу известный буддист Фа Цзу (Бо Юань) в 340 г. доказал, что антибуддийское сочинение даоса Ван Фоу являлось фальшивкой, и его автор был приговорен к заточению в темницу буддийского монастыря [Кожин 2007: 261]. В такой ситуации идеологи китайского буддизма должны были ответить на брошенный вызов, защищая свои придворные позиции в южнокитайском обществе. Религиозные споры и дискуссии проводились в форме личной переписки между буддийскими религиозными деятелями и китайскими сановниками и даже рядовыми чиновниками, а также в форме придворных диспутов, содержание которых фиксировали буддийские придворные историографы, одним из которых и был Сэнью, составитель текстов антологии «Хун мин цзи» (табл. 3).

В результате анализа сочинений «Хун мин цзи» нами было выделено четыре

главные темы дискуссий между представителями противоборствующих сторон:

- 1) о «смертности души»;
- 2) о «варварах и китайцах»;
- 3) о «воздаянии»;
- 4) дискуссия об официальном статусе буддийской сангхи.

В таблице 4 отражены сведения о наиболее известных и ярких авторах и их сочинениях, они расположены в соответствии с указанными темами дискуссий.

В таблице 5 авторы «Хун мин цзи» четко разграничены по отдельным династическим периодам, что исключает возможные недоразумения в вопросе отнесения авторов «Хун мин цзи» к конкретным династическим периодам. Кроме того, такой формат таблицы в полной мере позволит одним взглядом охватить весь этот сложный период китайской истории, а также проследить пространственно-временные взаимосвязи между разными историческими личностями и важнейшими историческими событиями Китая.

Таким образом, мы рассмотрели особенности формы, структуры и содержания антологии «Хун мин цзи» и на этой основе можно сделать следующие выводы:

1) вклад китайского буддиста Сэнью невозможно переоценить, так как он стал первым в ряду составителей сочинений в жанре буддийских антологий в китайской истории, сохранил для будущего целый ряд глубочайших религиозно-философских полемических синобуддийских, конфуцианских и даосских сочинений эпохи Южных и Северных династий;

2) антологию «Хун мин цзи» можно исследовать с различных точек зрения (культурологии, филологии, истории, литературоведения, религии, философии и т. д.);

3) в результате историко-философского анализа сочинений из антологии «Хун мин цзи» было установлено, что в исследуемом памятнике нашли свое отражение ранние этапы взаимодействия индубуддийских и традиционных китайских концепций. Составленные династийно-хронологические таблицы с годами жизни китайских буддийских авторов позволят получить четкую и наглядную

Таблица 3

Хронология придворных дискуссий между буддистами и их противниками
в период Южных и Северных династий

Южные династии	Год дискуссий	Причина дискуссии	Инициатор	Участники	Итог дискуссии
Вост. Цзинь (317–420)	340-й	Попытка Юй Бина подчинить сангху власти императора	Аристократ-сановник, конфуцианец, противник буддизма Юй Бин (296–344)	Юй Бин (296–344) и кит. сановник-буддист Хэ Чун (292–346)	Сангха сохранила свой особый статус
	403-й	Попытка Хуань Сюаня подчинить сангху власти императора	Хуань Сюань (369–404), аристократ конфуцианец, мятежный генерал	Хуань Сюань (369–404) и Хуэйюань (334–416)	Сангха сохранила свой особый статус
Лю Сун (420–479)	433-й	Антибуд. соч. Хуэйлиня «О белом и черном [учениях]» (кон. 4 – нач. 5 в.)	Имп-р Сун Вэнь-ди (407–453), сторонник буддизма	Буддисты Чжэн Даоцзы (364–427) и Цзун Бин (375–443) и ортодоксальные конфуцианцы Хэ Чэнтянь (370–447) и Фань Е (398–445)	При поддержке императора победу одержали буддисты
Южная Ци (479–502)	480–490-й	Антибуд. соч. конфуцианца Фань Чжэня (450–515) «Шэнь ме лунь»	Цзинлинский князь Сяо Цзылян (460–494), сторонник буддизма	Антибуд. сочинение «Шэньме лунь» сохранилось в составе «Нань ши» и «Лян шу» в монологической форме	При поддержке императора победу одержали буддисты
Южная Лян (502–557)	507–508-й	Антибудд. соч. Фань Чжэня «Шэнь ме лунь» (ШМЛ)	Имп-р Лян У-ди (464–549), сторонник буддизма	Фань Чжэнь переписал ШМЛ в виде вопросов буддиста ответов конфуцианца. Пробуд. сочинение Сяо Чэня относится к этой дискуссии	При поддержке императора победу одержали буддисты

пространственно-временную картину мира раннего китайского буддизма в его синхроническом и диахроническом разрезе, а также проследить взаимосвязи между различными буддийскими деятелями этой эпохи китайской истории.

В заключение приведем слова известного специалиста по китайскому буддизму Лю Лифу по поводу «Хун мин цзи»: «... Исследование, перевод и комментирование сочинений из антологии “Хун мин цзи” все еще находится на самых начальных стадиях» [Сэнью 2013: 12]. На наш взгляд, представленные династийно-хронологические таблицы

должны способствовать более наглядному представлению этого сложного периода развития китайского буддизма и китайской истории в целом. Мы надеемся, что предложенные сводные династийно-хронологические данные об авторах «Хун мин цзи» помогут в деле уточнения датировок и очередности написания отдельных сочинений, а также позволят систематизировать разрозненные исторические данные о раннесредневековых авторах, их сочинениях и тем самым внести свой вклад в изучение этого важного периода развития китайского буддизма.

Таблица 4

Династийно-хронологические данные об оппонентах придворных дискуссий
и их сочинениях

Период	Пробуддийские авторы и их сочинения	Антибуддийские авторы и их сочинения
Восточ. Цзинь (317–420)	1. Ло Цзюньчжан (罗君章) (Ло Хань) (292–372), «О перерождениях» (Гэн-шэнлунь). 2. Чжэн Даоцзы (364–427), начальник обл. Юйчжан, «О бессмертии души»	Сунь Шэн (孙盛) (308/320–379/391), конфуцианец, «Письмо к Ло Цзюньчжану»
Ранний период Южных династий	1. Цзун Бин (宗炳), живописец, каллиграф и музыкант (375–443), «Опровержение трактата о Белом и Черном», «Минфо лунь». 2. Янь Яньчжи (384–456), «Возражения Хэ Чэнтяню»	1. Хэ Чэнтянь (何承天) (370–447), конфуцианец «Дасин-лунь». 2. Хуэйлинь 慧琳 (кон. 4 – нач. 5 в.), «О Белом и Черном»
	1. Чжу Чжаочжи (朱昭之) (?–?), «Опровержение трактата о варварах и китайцах». 2. Чжу Гуанчжи (朱广之) (?–?), чиновник, «Опровержение трактата о варварах и китайцах». 3. Хуэйтун (慧通) (?–?), «Возражения на трактат о варварах и китайцах». 4. Се Чжэньчжи (谢镇之) (?–?), придворный советник «Письмо Гу Хуаню». 5. Сэнминь (僧敏) (?–?), монах, «Возражение на трактат Гу Хуаня «О варварах и китайцах»»	Гу Хуань (顾欢) (420?–483?), даос, «О варварах и китайцах»
	Хуэйюань (慧远) (334–416), «Сань бао лунь», «Мин бао ин лунь», «Шамэнь бу цзин ванчжэ лунь»	1. Дай Куй (326–396), отставной чиновник-буддист (戴逵) «О сомнении в буддизме». 2. Хуань Сюань (369–404), восточноцзиньский генерал и узурпатор власти Вост. Цзинь
	Чжан Жун (张融) (444–497), литератор и каллиграф «Об учениях»	Чжоу Юн (周顒) (ок. 473), даосский отшельник, «Опровержение сочинения Чжан Жуна»
	1. Сэншунь (僧顺) (?–?), монах, «Опровержение трактата “Три раскола”». 2. Лю Се 刘勰 (ок. 465–532), литератор, «Трактат об уничтожении сомнений». 3. Сюань Гуан (?–?), «Трактат о разрешении сомнений»	«О трех разрушениях» – анонимное даосское сочинение, написанное от имени буддийского монаха Чжан Жуна
	1. Цао Сывэнь (曹思文) (?–?), «Опровержение трактата Фань Чжэня». 2. Сяо Чэнь (萧琛) (476–512), высший сановник, «Опровержение трактата Фань Чжэня». 3. Шэнь Юэ (沈约) (441–513), «Шэнь бу ме лунь»	Фань Чжэнь (范缜) (ок. 450–515), «Трактат о смертности души»

Таблица 5

Авторы сочинений из «Хун мин цзи» по династиям

Авторы					Ши Сэнци (?–?)		
					Ши Даобяо (?–?)		
					Ши Даохэн (345–417)		
					Яо Син (366–416)		
Династии				Сев. Вэй (386–534)	Поздняя Цинь (384–417)		
Династии	Вост. Хань	Вэй Шу у	Зап. Цзинь (265–316)				
Династии				Вост. Цзинь (317–420)	Лю Сун (420–479)	Южн. Ци (479–502)	Лян (502–557)
Авторы	Хуань Тань (23–50)			Юй Бин (296–344)	Хэ Чэнтянь (370–447)	Гу Хуань (420?–483?)	Сяо Чэнь (476–512)
	Моу Жун (?–?)			Хэ Чун (292–346)	Шэнь Юэ (441–513)	Чжан Жун (447–497)	Ши Чжицзин (?–?)
				Ло Цзюньчжан (292–372)	Ши Хуэй-и (372–444)	Ши Даошэн (355–434)	Ши Баолинь (?–?)
				Сунь Шэн (308/320 – 379/391)	Янь Яньчжи (384–456)	Ши Сэн-янь (?–?)	Ши Чжу даошуан (?–?)
				Дао Ань (312–385)	Хуэйлинь (кон. 4 – нач. 5 в.)	Лю Шаньмин (Лю Цзюньбай) (432–480)	Ши Фаюнь (465–537)
				Хуэйюань (334–416) «О троя-ком воздаянии»	Ли Мяо (?–?)	Сяо Цзылян (460–494)	Ши Сюаньгуан (5 в.)
				Сунь Чо (314–371)	Фань Тай (Фань Болунь) (355–428)	Мин Сэншао (?–483)	Цао Сывэнь (?–?)
				Хуань Сюань (369–404)	Чжу Чжаочжи (?–?)	Се Чжэнь-чжи (?–?)	Лян У-ди
				Чжи Даолинь (ок. 314–366 н. э.)	Чжу Гуанчжи (?–?)	Чжоу Юн (5 в.)	Сэн Шунь (?–?)
				Си Цзаочи (?–383)	Хэ Шанчжи (382–460)	Кун Чжигуй (447–501)	Лю Се (Хуэйди) (ок. 465–532)
				Дай Куй (326–396)	Чжан Син-ань (?–?)		Сэнью (445–518)
				Ван Гай (?–?)	Цяован (?–?)		Фань Чжэнь (ок. 450–515)
				Ван Ми (360–407)	Цзун Бин (375–443)		Ши Сэнминь (?–?)
				Си Чао (336–378)	Хуэйтун (?–?)		
				Ма Фань (?–?)			
				Юань Кэчжи (?–?)			
				Хуань Цянь (?–?)			
				Бянь Сычжи (?–?)			
				Хэ Уцзи (?–410)			

Статья подготовлена в рамках государственного задания ФАНО России (проект XII.191.1.3 «Комплексное исследование религиозно-философских, историко-культурных, социально-политических аспектов буддизма в традиционных и современных контекстах России и стран Центральной и Восточной Азии» (“Comprehensive study on the religious, philosophical, historical, cultural, and sociopolitical aspects of Buddhism in the traditional and modern contexts of Russia, Central Asian and East Asian countries”), номер госрегистрации № АААА-А17-117021310263-7).

Примечание

1. В данное число не входят два анонимных автора сочинений «Чжэн-у лунь» (О правде и лжи) и «Сань по лунь» (О трех разрушениях).

Литература

Кожин П. М. Китайский буддизм / П. М. Кожин; гл. ред. М. Л. Титаренко; ред. М. Л. Титаренко, А. И. Кобзев, А. Е. Лукьянов // Духовная культура Китая: энциклопедия: в 5 т. Т. 2. Мифология и религия. – М.: Вост. лит., 2007. – С. 261.

Комиссарова Т. Г. «Монах не должен кланяться императору». Из буддийской полемики IV–VI вв. / Т. Г. Комиссарова // Буддизм и государство на Дальнем Востоке. – М.: Вост. лит., 1987. – С. 47–70.

Кравцова М. Е. Хун мин цзи / М. Е. Кравцова; ред. М. Л. Титаренко // Китайская философия. Энциклопедический словарь. – М.: Мысль, 1994а. – С. 385.

Кравцова М. Е. Шэнь бу ме / М. Е. Кравцова; ред. М. Л. Титаренко // Китайская философия. Энциклопедический словарь. – М.: Мысль, 1994б. – С. 507–508.

Кравцова М. Е. Шэнь ме лунь / М. Е. Кравцова; ред. М. Л. Титаренко // Китайская философия. Энциклопедический словарь. – М.: Мысль, 1994в. – С. 509.

Радуль-Затуловский Я. Б. Великий китайский атеист Фань Чжэнь / Я. Б. Радуль-Затуловский // Ежегодник Музея истории религии и атеизма. – 1957. – № 1. – С. 282–316.

Сторчевая Т. Г. Спор о «бессмертии души» (шэнь бу ме) в Китае (IV–VI вв.) / Т. Г. Сторчевая // XVIII научная конференция «Общество и государство в Китае»: тез. и докл. Ч. 1. – М., 1987а.

Сторчевая Т. Г. О буддизме Западного края (Собрание записей о переводах Трипитаки) / Т. Г. Сторчевая // Новое в изучении Китая: Культура, лингвистика, знаковые системы. Ч. 1. – М.: Наука, 1987б.

Торчинов Е. А. Даосско-буддийское взаимодействие (теоретико-методологические проблемы изучения) / Е. А. Торчинов // Народы Азии и Африки. – 1988. – № 2.

Хуэй-цзяо. Жизнеописание достойных монахов (Гао сэн чжуань): в 3 т. Т. I (раздел 1: Переводчики) / Хуэй-Цзяо; пер. с кит., исслед., коммент. и указатели М. Е. Ермакова; отв. ред. Л. Н. Меньшиков. – М.: Наука, глав. ред. восточной лит-ры, 1991. – 251 с.

Хуэйюань. Монах не должен оказывать почести императору / Хуэйюань; пер. с кит. А. С. Мартынова // Буддизм в переводах: альманах. Вып. 2. – СПб., 1993. – С. 179–191.

Янгутов Л. Е. Традиции Праздника парамиты в Китае / Л. Е. Янгутов. – Улан-Удэ: Изд-во БГУ, 2007. – 272 с.

Liebethal W. Shih Huiyuan's Buddhism as set forth in his Writings / W. Liebethal // Journal of the American Oriental Society. – 1950. – Vol. 70, no. 4.

Сэнью. Хун мин цзи (пер. на байхуа Лю Лифу, Вэй Цзяньчжун, Ху Юн). Исследование и коммент. в 2 т. / Сэнью. – Пекин: Чжунхуа шуцзюй, 2013. – 1014 с.

Zürcher E. The Buddhist Conquest of China / E. Zürcher // The Spread and Adaptation of Buddhism in Early Medieval China. – Leiden, 1955.

References

Kozhin P. M. Kitajskij buddizm / P. M. Kozhin; gl. red. M. L. Titarenko; red. M. L. Titarenko, A. I. Kobzev, A. E. Luk'yanov // Duhovnaya kul'tura Kitaya: enciklopediya: v 5 t. T. 2. Mifologiya i religiya – M.: Vost. lit., 2007. – S. 261.

Komissarova T. G. “Monah ne dolzhen klanyat’sya imperatoru”. Iz buddijskoj polemiki IV–VI vv. / T. G. Komissarova // *Buddizm i gosudarstvo na Dal’nem Vostoke*. – M.: Vost. lit., 1987. – S. 47–70.

Kravcova M. E. Hun min czi / M. E. Kravcova; red. M. L. Titarenko // *Kitajskaya filosofiya. Enciklopedicheskij slovar’*. – M.: Mysl’, 1994a. – S. 385.

Kravcova M. E. Shen’ bu me / M. E. Kravcova; red. M. L. Titarenko // *Kitajskaya filosofiya. Enciklopedicheskij slovar’*. – M.: Mysl’, 1994b. – S. 507–508.

Kravcova M. E. Shen’ me lun’ / M. E. Kravcova; red. M. L. Titarenko // *Kitajskaya filosofiya. Enciklopedicheskij slovar’*. – M.: Mysl’, 1994v. – S. 509.

Radul’-Zatulovskij Ya. B. Velikij kitajskij ateist Fan’ Chzhen’ / Ya. B. Radul’-Zatulovskij // *Ezhegodnik Muzeya istorii religii i ateizma*. – 1957. – № 1. – S. 282–316.

Storchevaya T. G. Spor o “bessmertii dushi” (shen’ bu me) v Kitae (IV–VI vv.) / T. G. Storchevaya // XVIII nauchnaya konferenciya “Obshchestvo i gosudarstvo v Kitae”: tez. i dokl. Ch. 1. – M., 1987a.

Storchevaya T. G. O buddizme Zapadnogo kraja (Sobranie zapisej o perevodah Tripitaki) / T. G. Storchevaya // *Novoe v izuchenii Kitaya: Kul’tura, lingvistika, znakovye sistemy*. Ch. 1. – M.: Nauka, 1987b.

Torchinov E. A. Daosko-buddijskoe vzaimodejstvie (teoretiko-metodologicheskie problemy izucheniya) / E. A. Torchinov // *Narody Azii i Afriki*. – 1988. – № 2.

Huej-czyao. Zhizneopisaniya dostojnyh monahov (Gao sen chzhuan’): v 3 t. T. I (razdel 1: Perevodchiki) / Huej-Czyao; per. s kit., issled., komment. i ukazateli M. E. Ermakova; otv. red. L. N. Men’shikov. – M.: Nauka, glav. red. vostochnoj lit-ry, 1991. – 251 s.

Huejyuan’. Monah ne dolzhen okazyvat’ pochesti imperatoru / Huejyuan’; per. s kit. A. S. Martynova // *Buddizm v perevodah: al’manah*. Vyp. 2. – SPb., 1993. – S. 179–191.

Yangutov L. E. Tradicii Pradzhnyaparamity v Kitae / L. E. Yangutov. – Ulan-Ude: Izd-vo BGU, 2007. – 272 s.

Liebenthal W. Shih Huiyuan’s. Buddhism as set forth in his Writings / W. Liebenthal // *Journal of the american Oriental Society*. – 1950. – Vol. 70, no. 4.

Sen’yu. Hun min czi (per. na bajhua Lyu Lifu, Vej Czyan’chzhun, Hu Yun). Issledovanie i komment. v 2 t. / Sen’yu. – Pekin: Chzhunhua shuczyuj, 2013. – 1014 s.

Zürcher E. The Buddhist Conquest of China / E. Zürcher // *The Spread and Adaptation of Buddhism in Early Medieval China*. – Leiden, 1955.